

赛事聚焦

中国军团再添两金 残奥冰球队晋级四强



新华社北京3月9日电 9日,北京冬残奥会迎来第五个正式比赛日。在残奥越野滑雪比赛中,郑鹏和杨洪琼分别斩获男、女短距离(坐姿)金牌,中国军团以10金9银12铜的战绩继续在金牌榜和奖牌榜上领跑。

在残奥冰球比赛中,中国队凭借汪之栋在第三局最后的准绝杀进球,4:3再胜小组赛对手捷克队,成功闯入11日半决赛。

郑鹏在残奥越野滑雪男子短距离(坐姿)比赛中,以2分42秒4的成绩获得金牌,另一名中国选手毛忠武以2分44秒9的成绩获得银牌,加拿大选手科林·卡梅龙获得铜牌。值得一提的是,



中国选手郑鹏在北京冬残奥会残奥越野滑雪男子短距离(坐姿)决赛中。

这是郑鹏在本届冬残奥会上取得的第二枚金牌,他也成为首个在冬残奥会上独得两枚金牌的中国男运动员。

在残奥越野滑雪女子短距离(坐姿)项目中,杨洪琼也收获了本届冬残奥会上的第二金。杨洪琼的夺冠成绩



北京冬残奥会残奥越野滑雪女子短距离(坐姿)决赛,中国选手杨洪琼夺冠。

是3分18秒2,美国老将阿克萨娜·马斯特斯获得银牌,另一名中国选手李盼盼获得铜牌。

“我太累了,现在就想赶紧回家躺着休息。今天来参加决赛之前,我睡得还算好。对于短距离项目来说,成败可

能就在那么几秒之间。在比赛过程中,我不在意马斯特斯有没有追上我,我始终保持着自己的节奏。”杨洪琼说。

在残奥越野滑雪的其他几项比赛中,法国选手达维耶、加拿大选手威尔基分获男、女短距离自由技术(站姿)金牌,加拿大人麦基弗和奥地利选手埃德林格分别夺得男、女短距离自由技术(视障)冠军。

残奥冰球赛场,中国队和捷克队的胜者将晋级四强。前两局过后中国队2:1领先,第三局中国队再进一球后有所松懈,捷克队由瓦茨拉夫·赫奇科和诺米罗斯拉夫·诺沃特尼连续进球将比分扳平。在距离比赛结束不足两分钟时,汪之栋接申翼凤助攻打入制胜球,帮助东道主闯入半决赛。中国队半决赛的对手将是美国队。

在轮椅冰壶比赛中,中国队先后以7:5和7:4击败斯洛伐克和挪威队,取得六连胜的同时距锁定四强席位仅一步之遥。卫冕冠军中国队目前在循环赛积分榜上以6胜2负的战绩排在榜首,只要在10日的最后两场循环赛中赢下一场,就能确保进入11日的半决赛。

10日,残奥高山滑雪比赛将在休赛两天后继续进行,当日将决出男子大回转视障、站姿和坐姿三个项目的金牌。

北京冬奥会闭幕式法语主播张善辉:

用自己的努力向世界发出中国声音

新青年 | 上封面

封面人物大型系列报道

华西都市报·封面新闻记者 曹钰 邵萌

2022年北京冬奥会已圆满落幕,不仅“双奥之城”吸引着全世界的目光,其中的精彩瞬间更是让人久久难忘。由于国际奥林匹克运动的官方语言是法语和英语,因此,在冬奥会开、闭幕式上播报的语言分别是法语、英语和汉语普通话。其中闭幕式上的法语播报让不少观众赞不绝口,被称赞为“声音好听、沉稳大气、语法一流”。

发出悦耳声音的主人,是一位95后姑娘,她的名字叫张善辉。

年少有为的张善辉,是中国人民大学2013级毕业生,地道的北京人,曾在巴黎、纽约留过学,获得过第九届全国高校法语演讲比赛总决赛一等奖。脱颖而出的表现,让她拿到踏入中央广播电视总台的工作机会。目前,张善辉在中国国际电视台(CGTN)法语频道主持《问答中国》《张善辉的北京日记》《日常新闻》等栏目。

克服紧张心态 闭幕式发出自信的“中国声音”

“2021年年底,我接到了北京冬奥会制片人的通知,让我担任2022年北京冬奥会闭幕式法语播音员,当时真是又惊讶又兴奋。”张善辉回忆起当时的情形,依旧难掩激动的心情,因为这是她第一次参加如此高规格的国际赛事播报工作。

“不能在关键的时刻掉链子。”兴奋过后,张善辉很快就恢复平静,为了保证圆满、顺利完成任务,冬奥会前期她和其他两位英语、汉语播报员,都做了充分的演练和彩排。“每一个细节都需要考虑



张善辉工作照。

到,说话的语音、语调,和英、汉播报员之间衔接的节奏,甚至是话筒距离都经过了反复的准备和讨论。”张善辉告诉华西都市报·封面新闻记者。

北京冬奥会闭幕式当天,张善辉在播报开始前还经历了一个心态上的“小插曲”,“因为是第一次,加上看到那么多运动员在场,突然发现这是个非常大的场合,心情很紧张,压力也很大。”她说道。

但善辉很快调整好心态,她这样告诉自己:我们的播报相当于“绿叶”,是去衬托运动员的,要为他们做好铺垫,而且这是我每天都在做的工作内容,一定要有信心!

这个“小波澜”在张善辉的内心停留了几分钟,就很快转化为一股自信的力量。最后她成功地向世界传递出了充满力量的、自信大方的、娓娓道来的“中国声音”。

因看到“偏见” 决心做中法文化交流沟通的桥梁

张善辉在高考后开始学习法语,因为喜欢巴黎,激发了她学法语的动力。加上法国留学的经历,渐渐地,法语已经成为她生活的一部分,甚至是生命的一部分。

张善辉在法国待了两年半,留学期间,她做过多种行业的实习工作。生活和工作中接触到不少法国人,她有时会感觉到他们对中国存在一些“偏见”,而这种偏见来源于“不了解”。

“当时有位法国朋友,看到我第一句话就是‘你们中国人为什么喝热水?’”张善辉说,“我感觉自己在法国人面前代表的是一个未知的领域,他们因为未知所以好奇,但一些只言片语的信息又不足以支撑他们对于一个国家的理解。”

于是张善辉的脑海中闪出了一个念头,她希望可以利用自己的法语优势,做两种文化之间的“摆渡人”,搭建一个沟通的桥梁,让大家彼此更好地去理解对方。

在法国尝试各行各业实习的过程中,张善辉发现新闻行业是她最感兴趣的,并且这个行业也正好可以传递和表达一些声音。回国后,凭借着流利的法语和在法相关的实习工作经验,她成功进入CGTN法语频道工作。

向世界发出中国声音 还需要做更多努力

在CGTN的工作,是张善辉爱好兴趣与专业的完美结合。

张善辉日常的工作与大部分电视媒体人的内容接近,她主要负责晚间新闻和新闻60分栏目主持以及文化和经济类新闻的采访、剪辑,每天关注时事,策划原创性选题……

对于当记者,张善辉认为,每一次采访都是一次新奇和有趣的体验,通过被访者的视角去了解自己的国家和周遭的事物,让她会用一种更客观、更世界化、更国际化的视角去看待问题。

另一方面,对张善辉来说,用法语讲述中国故事,是一件令她感到自豪的事情,在CGTN法语频道,她也将做中法两

国文化“摆渡人”的梦想写进了现实。

“我目前参与制作并主持的一档栏目《问答中国》,每期抛一些问题出来问外国网友,外国网友也可以问我们问题。比如现在中国的发展情况是怎样的?现在中国对于疫情控制的情况又是什么样子等等,解答这些问题也是在拉近双方之间的距离。”张善辉说。

除此之外,张善辉认为中国有太多内容可以向世界传播,“中国的传统文化和新兴潮流文化,政治经济新举措、新理念,中国在每一个领域的迅猛发展都可以分享给外国人,大家互相借鉴、互相学习。”

“我的工作承担着向世界发出中国声音的职责,还需要做更多事情,我也充满了向往和干劲!”张善辉说。

让青春力量激荡,让青春正气昂扬。封面新闻长期面向全社会,公开征集“你心中的新青年”人选。哪些向前奔跑的身影曾感动过你?快来给我们推荐吧!

推荐方式

欢迎通过封面新闻APP的爆料平台,推荐你心目中能够代表中国力量的新青年;与此同时,也可以在封面新闻微博、微信等平台的相关稿件下方留言,欢迎向我们推荐。

推荐标准

- ① 年轻:14-40周岁
- ② 正能量:热爱祖国、热爱人民、热爱社会主义
- ③ 责任感:遵纪守法,品德高尚,甘于奉献
- ④ 创新力:勤于学习,善于创造
- ⑤ 引领风潮:在本职岗位上取得突出成绩,具有良好的社会影响